



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 4 settembre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL RAILWAY RELOCATION PROJECT A NEW YORK OVEST PER RIVITALIZZARE L'AREA DELL'EX BETHLEHEM STEEL

Duffy, Poloncarz, e autorità elette si riuniscono per annunciare il completamento del progetto a Lackawanna

Una ferrovia migliorata amplia i terreni per gli investimenti, rimuove gli ostacoli allo sviluppo

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi il completamento del Rail Relocation Project presso l'ex Bethlehem Steel a Lackawanna. Il progetto ha previsto l'installazione di circa due miglia di binari ferroviari in direzione nord-sud nel sito, nel processo di rimozione dei binari che avevano ostacolato l'accesso al sito e l'apertura di circa 300 ettari di terreno pronto per lo sviluppo e nuovi investimenti. Il Vicegovernatore Robert J. Duffy ha raggiunto il Dirigente della contea di Erie, Mark C. Poloncarz, Senator Timothy Kennedy, il deputato Sean Ryan, il legislatore della contee di Erie Lynne Dixon, il Direttore Regionale della Rete Nazionale Dennis Elsenbeck, e i rappresentanti delle ferrovie dell'area e delle industrie per annunciare il completamento del progetto.

“Sono lieto di annunciare il completamento di questo progetto presso la storica ex Bethlehem Steel, che inaugurerà una nuova era di sviluppo economico a Lackawanna e per l'intera regione occidentale di New York”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Il trasferimento dei binari ha trasformato il sito in una rete di trasporto più efficiente, insieme all'apertura di centinaia di ettari di terreno per nuovi investimenti. Questo progetto è la prova dei progressi che stiamo realizzando per avviare il nord di New York e per la rivitalizzazione stiamo continuando a diffondere in tutto lo stato. Il completamento di oggi ha visto un percorso lungo un decennio, e mi congratulo con tutti coloro che si sono impegnati per rendere tutto questo una realtà”.

“L'annuncio di oggi sulla ricostruzione e sulla nuova installazione di circa due miglia di nuova ferrovia nell'ex Bethlehem Steel è l'ennesimo esempio del progresso a cui stiamo assistendo a New York ovest”, ha dichiarato il Vicegovernatore Robert J. Duffy. “Questo progetto consentirà un sistema ferroviario più efficiente, eliminando vecchie barriere, fornendo un migliore servizio ferroviario, e si amplierà con 400 ettari per la riqualificazione. Il Governatore Cuomo riconosce le opportunità economiche offerte dalle

aree industriali non utilizzate qui a New York occidentale, e lodo la sua capacità di guida nel continuare a iniettare il rilancio in tutto il lungomare del lago Erie”.

L'Agenzia per lo Sviluppo Industriale della contea di Erie (ECIDA) ha svolto il ruolo di responsabile del progetto e direttore dei lavori. Il fondo del Dipartimento dei Trasporti dello Stato di New York (DOT) ha riguardato \$ 4,4 milioni per i costi del progetto, mentre il fondo National Grid Brownfield Redevelopment Program Grant ha interessato \$ 300.000.

“Il completamento del Rai Relocation Project inizia un nuovo capitolo nella storia dell'ex area di Bethlehem Steel, e servirà da catalizzatore per un nuovo sviluppo e per un investimento qui a Lackawanna”, ha detto Poloncarz. “Come figlio di un ex operaio di Bethlehem Steel, sono molto orgoglioso di assistere a un nuovo giorno per le imprese della contea di Erie qui a Lackawanna. Con questi miglioramenti, quest'area è diventata un centro intermodale pienamente funzionante di trasporto e un centro di produzione internazionale, con il Porto di Buffalo, un accesso interstatale nel corridoio I-90, e un ponte di collegamento internazionale situato a pochi minuti di distanza. Inoltre, ci sono collegamenti ferroviari diretti con quattro grandi vettori ferroviari qui, tra CSX, NS e i vettori internazionali CP e CN. Non c'è nessun altro luogo come questo nel nord-est degli Stati Uniti, e vorrei ringraziare il personale del Dipartimento di Ambiente e Pianificazione e i nostri partner per avere lavorato con noi al fine di rivitalizzare l'industria qui nella contea di Erie”.

“Con questo progetto togliamo un ostacolo alla creazione di posti di lavoro e allo sviluppo economico della città di Lackawanna”, ha detto il deputato Brian Higgins. “Per troppo tempo New York ovest si considerava una vittima senza speranza dell' industria perduta. Oggi, con progetti come questo, stiamo trovando nuove opportunità per abbracciare il nostro passato e immaginare di nuovo il nostro futuro”.

Il sistema ferroviario esistente presso il sito di Bethlehem è stato progettato per servire un singolo impianto di produzione di acciaio che è stato chiuso per 30 anni. Il nuovo sistema ferroviario, che consiste in un corridoio ferroviario “spina” attraverso il centro del sito, sostituisce una grande quantità di binari che sono stati disposti lungo la Route 5 e avevano bloccato l'accesso al sito, e massimizzerà le possibilità intermodali del sito.

Il Senatore Tim Kennedy ha dichiarato: “Per anni, le famiglie locali si sono affidate al lavoro di Bethlehem Steel per guadagnarsi da vivere e arriavre alla fine del mese. E con questo progetto di rivitalizzazione, il lungomare di Lackawanna sarà ancora una volta la casa per i posti di lavoro ben retribuiti, per mantenere le famiglie per gli uomini laboriosi e le donne di New York ovest. L'investimento pubblico intelligente stimolerà lo sviluppo privato in 300 ettari di terra privilegiata, eliminando gli ostacoli e aprendo un nuovo accesso all'ex area di Bethlehem Steel. Lackawanna ha da tempo bisogno di questo investimento, e io sono entusiasta dello stato, della contea e dell'industria privata, i quali hanno collaborato per completare questo progetto fondamentale per illuminare il nostro futuro economico”.

Il deputato Sean Ryan ha dichiarato: “In molti anni di duro lavoro, e gli investimenti da parte della contea di Erie, New York, e del settore privato, Lackawanna può ora offrire un territorio unico creato

Italian

appositamente per lo sviluppo. La trasformazione di questo settore è attesa da tempo, e gli aggiornamenti delle infrastrutture contribuiranno ad attirare nuove imprese e creare posti di lavoro per la gente di Lackawanna. L'investimento e il rilancio dell'ex area di Bethlehem Site daranno i loro frutti per il futuro di Lackawanna”.

Il legislatore Lynne Dixon ha dichiarato: “E' bello vedere questo sforzo finalmente giunto a compimento dopo 13 anni, sapendo quanto sia importante il rilancio dell'area di Bethlehem Steel per la riqualificazione economica della regione più grande di New York ovest. L'amministrazione della contea e io abbiamo entrambi studiato a questo sviluppo come un obiettivo ed è bello vedere il completamento di questo progetto ferroviario. Siamo a un passo dal fornire le infrastrutture necessarie per lo sviluppo futuro in quel sito”.

Il sindaco della città di Lackawanna Geoffrey Szymanski, ha dichiarato: “Lackawanna è aperta di nuovo agli affari. Siamo posizionati in un punto privilegiato, che è facilmente raggiungibile via acqua, su strada e in vari modi. Non c'è settore in questo paese, che non possa essere raggiunto da queste enormi vie di trasporto. Con il giusto piano messo in atto, la città di Lackawanna può essere la rete di trasporto per la nazione. Il trasferimento delle linee ferroviarie apre nuove e vaste possibilità di opportunità imprenditoriali nella città di Lackawanna e per la regione ovest di New York. Vorrei ringraziare il Dirigente della contea, Mark Poloncarz, il Governatore Andrew Cuomo, il Vicegovernatore Robert Duffy, il deputato Brian Higgins e i nostri rappresentanti nell'assemblea di stato e in senato per avere riconosciuto le straordinarie opportunità che questo sito di 1.000 acri ha da offrire”.

“I nostri programmi sono progettati specificamente per facilitare la crescita, e funzionano meglio quando fanno parte di una collaborazione che ha lo stesso obiettivo”, ha detto Dennis Elsenbeck, dirigente regionale della Rete Nazionale per New York ovest. “La capacità di questa comunità di recuperare e riqualificare il sito di Bethlehem è fondamentale per gli sforzi di sviluppo regionale, e questo progetto ferroviario deve dimostrare di essere un elemento chiave per lo sforzo più grande”.

La contea di Erie è stata coinvolta per prima nel progetto nel 2000, ottenendo un programma pilota per le aree dismesse dell'Agenzia per la Protezione Ambientale (EPA) nell'area di Bethlehem Steel. Nel 2003, la contea di Erie ha scambiato \$ 2 milioni in finanziamenti obbligazionari della contea con i 2 milioni di dollari di finanziamenti per scopi vari della città di Buffalo dallo Stato di New York; i \$ 2 milioni della contea di Erie ricevuti, sono stati dedicato al lavoro ferroviario sul sito. Nel 2010, la contea di Erie ha ricevuto un contratto Multimodale I dello Stato di New York per \$ 2,42 milioni che sono stati richiesti per il sito. Nel 2011, l'ECIDA in collaborazione con la contea di Erie ha ricevuto una sovvenzione di \$ 300.000 dalla Rete Nazionale per contribuire alla ricollocazione delle utenze per il progetto.

Il Direttore Generale di Tecumseh Keith Nagel ha dichiarato: “Tecumseh Redevelopment e ArcelorMittal USA sono lieti di partecipare a questa opportunità storica. La reinstallazione di questa linea ferroviaria aiuterà a rilanciare la riqualificazione di questa ex acciaieria per il futuro per il bene di tutta l'area di Lackawanna”.

Un'espansione supplementare della struttura nella regione di Buffalo-Niagara è il sito di Welded Tube che è stato recentemente reso possibile dall'Empire State Development, la contea di Erie e i partner locali. Questo investimento di \$48 milioni per l'espansione della struttura è progettato per 121 lavori ben pagati.

Sull'area di Bethlehem

Il sito di Bethlehem è una delle più grandi aree dismesse nel nord dello stato di New York, con oltre 1.000 ettari, di cui 400 ettari sono a disposizione per la ricostruzione a breve termine. E' l'unico sito nella contea di Erie con ferrovia, porto, e un facile accesso all'autostrada ed è uno dei pochi siti disponibili nella contea di Erie, suddiviso in zone per l'industria pesante. I 400 ettari disponibili per l'uso a breve termine sono nel programma NYSDEC Brownfield Cleanup e possono beneficiare di crediti d'imposta.

Il primo impianto di Bethlehem Steel di Lackawanna è stato inaugurato nel 1899 come Lackawanna Iron & Steel Company. Al suo apice, l'impianto di Bethlehem Steel ha impiegato oltre 25.000 lavoratori e ha avuto oltre 7 milioni di piedi quadri di edifici, oltre a quasi 30 miglia di binari. Durante la seconda guerra mondiale, è stata la struttura più grande e più produttiva del paese, producendo più acciaio per gli Stati Uniti nelle campagne militari, che qualsiasi altra acciaieria statunitense. Bethlehem Steel ha chiuso le operazioni di produzione nel 1983. Nel 2000, questo sito è stato selezionato come uno dei quattro a livello nazionale per partecipare al nuovo programma pilota Brownfield dell'EPA.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418